

*The Budget**[Translation]*

**Mr. Gagliano:** Mr. Speaker, I believe that you will find unanimous consent to apply the result of the vote just taken to the motion which you just announced on the Budget.

**The Deputy Speaker:** Does the House agree?

**Some hon. members:** Agreed.

(The House divided on the motion, which was agreed to on the following division:)

*(Division No. 22)***YEAS**

## Members

Adams  
Allmand  
Anderson  
Assad  
Augustine  
Baker  
Barnes  
Bellemare  
Bertrand  
Bevilacqua  
Blondin—Andrew  
Bonin  
Brown (Oakville—Milton)  
Bryden  
Calder  
Cannis  
Chamberlain  
Collenette  
Cowling  
Culbert  
Dingwall  
Dromisky  
Dupuy  
Eggleton  
Fewchuk  
Fontana  
Gaffney  
Gallaway  
Godfrey  
Graham  
Grose  
Harb  
Harvard  
Hubbard  
Iftody  
Jackson  
Karygiannis  
Kirkby  
Kraft Sloan  
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)  
MacAulay  
MacLellan (Cape Breton—The Sydneys)  
Malhi  
Marleau  
Massé  
McKinnon  
McTeague  
Mifflin  
Mitchell  
Murray  
Nunziata  
Ouellet  
Payne  
Peters  
Phinney  
Pillitteri  
Reed  
Richardson  
Ringuette—Maltais  
Rock  
Scott (Fredericton—York Sunbury)  
Shepherd  
Simmons  
Speller  
Steckle

Alcock  
Anawak  
Arseneault  
Assadourian  
Axworthy (Winnipeg South Centre)  
Bakopanos  
Beaumier  
Berger  
Bethel  
Bhaduria  
Bodnar  
Boudria  
Brushett  
Bélair  
Campbell  
Catterall  
Cohen  
Collins  
Crawford  
Dhaliwal  
Discepola  
Duhamel  
Easter  
English  
Finlay  
Fry  
Gagliano  
Gauthier (Ottawa—Vanier)  
Goodale  
Gray (Windsor West)  
Guarnieri  
Harper (Churchill)  
Hickey  
Ianno  
Irwin  
Jordan  
Keyes  
Knutson  
Lavigne (Verdun—Saint—Paul)  
Lee  
MacDonald  
Maheu  
Maloney  
Martin (LaSalle—Émard)  
McCormick  
McLellan (Edmonton Northwest)  
McWhinney  
Milliken  
Murphy  
Nault  
O'Reilly  
Pagtakhan  
Peric  
Peterson  
Pickard (Essex—Kent)  
Proud  
Regan  
Rideout  
Robichaud  
Rompkey  
Serré  
Sheridan  
Skoke  
St. Denis  
Stewart (Brant)

Stewart (Northumberland)  
Telegdi  
Thalheimer  
Valeri  
Volpe  
Wappel  
Whelan  
Young

Szabo  
Terrana  
Ur  
Verran  
Walker  
Wells  
Wood  
Zed—146

**NAYS**

## Members

Ablonczy  
Asselin  
Bellehumeur  
Bergeron  
Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)  
Bouchard  
Brown (Calgary Southeast)  
Canuel  
Chrétien (Frontenac)  
Cummins  
Debien  
Deshaies  
Duncan  
Fillion  
Frazer  
Gauthier (Roberval)  
Godin  
Grey (Beaver River)  
Guay  
Hanrahan  
Harper (Simcoe Centre)  
Hart  
Hermanson  
Hoeppner  
Jennings  
Landry  
Laurin  
Lebel  
Leroux (Shefford)  
Marchand  
McClelland (Edmonton Southwest)  
Mills (Red Deer)  
Ménard  
Paré  
Plamondon  
Péloquin  
Riis  
Rocheleau  
Scott (Skeena)  
Solberg  
Speaker  
Taylor  
Tremblay (Rosemont)  
Wayne  
White (North Vancouver)

Althouse  
Bachand  
Benoit  
Bernier (Gaspé)  
Blaikie  
Brien  
Bélisle  
Chatters  
Crête  
Davault  
de Savoye  
Dubé  
Epp  
Forsyth  
Gagnon (Québec)  
Gilmour  
Gouk  
Grubel  
Guimond  
Harper (Calgary West)  
Harris  
Hayes  
Hill (Macleod)  
Jacob  
Lalonde  
Langlois  
Lavigne (Beauharnois—Salaberry)  
Lefebvre  
Loubier  
Martin (Esquimalt—Juan de Fuca)  
Meredith  
Morrison  
Nunez  
Picard (Drummond)  
Pomerleau  
Ramsay  
Ringma  
Schmidt  
Silye  
Solomon  
Strahl  
Tremblay (Rimouski—Témiscouata)  
Venne  
White (Fraser Valley West)  
Williams—90

**PAIRED—MEMBERS**

## Members

Caron  
Copps  
DeVillers  
Dumas  
Leroux (Richmond—Wolfe)  
Marchi  
Parrish  
Sauvageau

Cauchon  
Dalphond—Guiral  
Duceppe  
Leblanc (Longueuil)  
MacLaren (Etobicoke North)  
O'Brien  
Patry  
St-Laurent

**The Deputy Speaker:** I declare the motion carried.